

広
報

いかわ

11

Vol.744
月号

NOVEMBER

平成30年11月1日発行



10月8日に行われた、井川マラソンでの一コマ。快晴の秋空のもと、参加者たちは健脚を競い合い、心身共にリフレッシュしていました。



第55回井川町産業祭 第47回町民文化祭

井川町産業祭及び福祉展に出品いただいた作品の中から審査の結果、各賞に入選された方々を紹介します。
(敬称は省略させていただきます。)

【井川町産業祭表彰者】

▽秋田地域振興局農林部長賞

鎌田 研造(小今戸) 野菜/ねぎ
湊 夕佳(大倉) 食品加工
／枝豆ちゃんのムースとコンソメゼリー

▽秋田県農業協同組合中央会長賞

武埴トシ子(井内) 野菜
／かぼちゃ(栗將軍)

遠藤 キミ(今戸) 食品加工
／井川町の野菜鍋

▽あきた湖東農業協同組合長賞

渡部 正一(小泉) 水稲
／あきたこまち

伊藤 里沙(赤沢) 果樹/いちじく
▽優秀賞

渡部 友晴(小泉) 雑穀
／株大豆(リュウホウ)

三戸 兼藏(今戸) 果樹/柿
鎌田 研造(小今戸) 水稲

／めんこいな
齋藤 祐子(赤沢) 野菜/長いも

▽優良賞
畠山たい子(海老沢) 水稲

／玄米もち米(ときめきもち)

三戸 春子(今戸) 果樹/キウイ
二田 一(大台) 野菜/山いも

▽奨励賞
鎌田 研造(小今戸) 野菜/ねぎ

鎌田 研造(小今戸) 水稲
／ゆめおぼこ

藤田 重男(新屋敷) 野菜
／さつまいも

▽特別賞

伊藤 澄子(大倉) 食品加工
／梅の砂糖漬け

遠藤 隆幸(今戸) 食品加工
／カリあげピザ

【福祉展入賞者】

○老人部門

▽特別賞

浅野ユリ子(街道) 工作/落ち葉たき
石井トメ子(今戸) 手芸
／リメイクバッグ

▽奨励賞
工藤エキ子(羽立) 手芸
／スーチャンキルト

齋藤ヤエ子(赤沢) 手芸
／折り鶴アート

齋藤 聖子(赤沢) 手芸
／リメイク唐辛子 花

小林ハルエ(館岡) 手芸/刺し子
▽努力賞

伊藤 勝子(今戸) 手芸
／余り布利用 いちごがいっぱい

安田 實(寺沢) 記録
／金農野球感動ありがとう

小林 千世(施田) 手芸/手さげ袋
伊藤 朝子(今戸) 工芸

／はぎれで作った綿入長着
小林 秋子(施田) 手芸/手さげ袋

遠間タミエ(新屋敷) 工作/安全祈願

手塩にかけた自慢の農産物を展示

10月20日から21日までの2日間にわたり、第55回井川町産業祭・第47回町民文化祭が、役場庁舎及び井川町農村環境改善センターを会場に開催され、大勢の来場者で賑わいました。

産業祭出品部門には、水稲の部13点、野菜の部55点、果樹の部11点、雑穀・その他の部6点、また食品加工の部22点の計107点の出品がありました。

出品物の審査にあたった秋田地域振興局農林部農業振興普及課・藤田朋徳課長が「本年は5月中旬の大雨による冠水被害や、9・10月の台風通過に伴う潮風害及び強風被害など気象災害が多発し、農作物の肥培管理にはご苦労が多かったものと思いますが、出品された農産物はいずれも優れたもので、皆様の高い生産技術と御努力に敬意を表する」と審査講評を述べ、各部門ごとに評価を行いました。

日頃の創作活動の成果を披露

一方、町民文化祭並びに福祉展にも日頃の活動の成果を披露するべく、手芸、陶芸、書道、絵画等をはじめとする多種多彩な作品が持ち寄られ、会場を彩りました。

開催期間2日目の10月21日には、町民文化祭恒例となる「歌と踊りのつどい」が町農村環境改善センターを会場に催され、各種文化活動団体からのステージ発表に、会場から盛んに拍手が



送られていました。

また、歌と踊りのつどい終了後には産業祭並びに福祉展入賞者の表彰式が行われたほか、平成30年度井川町産業功労者に選ばれた、羽立町内の半田健喜さんと大倉町内の伊藤正子さんへ表彰状の授与が行われました。



○グループ出品の部【出展数15クラブ】

▽特別賞 八田大倉保野子老人クラブ

／カスリの袋

▽奨励賞 館寿会老人クラブ

／かぎ針あみベスト

▽努力賞 新屋敷老人クラブ、坂本老人クラブ、今戸今寿会老人クラブ、

海老沢老人クラブ、泉岳老人クラブ、

横岡笑輪会老人クラブ、小今戸長生

会老人クラブ、井内老人クラブ、羽

立老人クラブ、街道はつらつ会、上

村老人クラブ、田中老人クラブ和風

会、赤沢福寿会老人クラブ

○介護施設・障害者部門【出品数53点】

▽特別賞

さくら苑デイスサービス(共同作品)

工作／りんごのオブジェ

翠香苑(共同作品)

工作／虹の都 翠香苑

▽奨励賞

グループホームめぐみ(共同作品)

工芸／ゆかいな仲間たち

安田 一男(桐ヶ丘)

写真／花と虫との語らい

▽努力賞

小玉 ユミ(翠香苑)

手芸／あみもの ひとそろい

池田 次子(桐ヶ丘) 書／岩

◆井川町産業功労者表彰



半田 健喜さん
(羽立)

半田さんは、平成13年より現在に至るまでの長きにわたり井川町商工会理事、湖東3町商工会理事を務め、卓越した識見を持って、本町商工業の振興に寄与されてきました。



伊藤 正子さん
(大倉)

伊藤さんは、平成17年より現在に至るまでの長きにわたり井川町生活研究グループ会長を務めているほか、現在は秋田地区地場農産物直売連絡会会計、井川町婦人団体連絡協議会会長も務めるなど、卓越した識見を持って、本町産業の振興に寄与されてきました。

10月20日、平成30年度「いかわを拓く町民のつどい」が井川町農村環境改善センターを会場に開催され、大勢の町民が集まりました。

今年度は産業文化祭と同時開催され、『いかわの健康寿命を延ばすために』をテーマに三部構成で実施されました。

【第一部】

◇講話「健康寿命日本一に向けて」／秋田県健康づくり推進課 副主幹兼班長 花方聡さん

秋田県では、健康寿命日本一に向けて、様々なプロジェクトを展開しております。そもそも健康寿命とはどのように定義されているかということですが、健康日本21という国の方針で、「健康上の問題で日常生活が制限されることなく生活できる期間」と定められています。

さて、最新の健康寿命（平成30年3月9日公表）によると、秋田県の男性71・21年（46位）、女性74・53年（33位）、全国男性72・14年、女性74・79年、トッポ男性73・21年（山梨県）、女性76・32年（愛知県）と、秋田県は男女ともに低い順位となっています。

また、健康寿命と平均寿命の

いかわを拓く 町民のつどい

～いかわの健康寿命を延ばすために～

は60万2千人で、2015年に比べ減少率は全国最大の41%、同様に65歳以上の人口割合は全国で唯一半数を超える50・1%となる見込みです。

人口減少の克服が本県の最重要課題ではありますが、一朝一夕に解決できる問題でもないで、せめて高齢化については健康長寿社会を形成し、活力ある地域社会を維持して生き生きと暮らしていきたいと思います。

ここで、秋田県民の死因別死亡割合を見ますと、3大生活習慣病による死亡者が多く、健康寿命の延伸には生活習慣の改善が喫緊の課題となっています。

ただ、健康づくりの実践にあたっては、意識が高い人もいれば低い人もおり、また、年齢・職業など対象の幅が広く、アプローチの手法も様々であることから、秋田県では健康づくりを個人の



問題ではなく、社会全体で

取り組むべき課題と捉え、具体的な目標として、平成34年までに健康寿命を約2年延伸することと、男性73・71年、女性76・77年を目指し、次のアクションプランを定めました。

働き盛り世代の皆様へ

- 栄養・食生活 塩分マイナス2g＋野菜70g（一皿）＋果物
- 身体活動・運動 プラス二千歩（約20分の身体活動）
- たばこ 禁煙（受動喫煙ゼロ、そして禁煙）

65歳以上の皆様へ

- 高齢期の健康づくり対策（ロコモ、フレイル予防） 適度な運動、バランスの良い食生活、生きがいづくり
- 日頃から心がけたい健康づくり対策 ①アルコール（週2日は休肝日）、②こころの健康（一人で悩まず誰かに話そう）、③歯と口腔の健康（定期的な歯科検診を！）、④社会参加（積極的に地域の行事に参加しよう！）、⑤特定健診・がん検診（健康は自分の状態を知ることから。早期発見・治療を！）

無理なくできることから、1つでも取り組んでみましょう！

【第二部】

◇「だし活！適塩みそ汁の試食」



／井川町食生活改善推進協議会 冒頭で、同協議会会長の齋藤カヅ子さんが、「基本になる毎日いただく味噌汁の塩分の濃度が濃いと、料理全体の味付けも濃くなる傾向があります。今日は、季節の食材をたっぷり使い、『だし』の『うま味』と『香り』を活用した美味しい『うす味』の味噌汁を皆さんに召し上がっていただきます。皆さんが普段飲んでいる味噌汁と比べていただいて、味の濃さを確認していただきたい」と思い「ます。」とあいさつ。その後、同協議会会員の皆さんが作った『山盛りキャベツの味噌汁』を参加者が試食。参加者の男性からは、「普段飲んでいる味噌汁のほうが濃い。今日、妻は来ていないが、私も料理は好きなので、味噌汁づくりに挑戦して妻に食べさせ、こんな味だったよと伝えたい」などの感想がありました。

【第三部】

◇講話「居間トレ」意欲こそ健康長寿の最大の力」／機能訓練指導員・畠山金美さん（機能訓練デイサービス リハ・あしらく施設長／八郎潟町）

畠山金美さんは、軽妙なトークで参加者を笑わせながら、鮮明なイメージが潜在意識として脳に与える効果や脳の特性、ながらでできる『居間トレ』などの健康長寿のヒントを、参加者に面白おかしく教えてくださいました。講話の中で紹介された、呼吸リハビリと居間トレの一部をご紹介します。

●呼吸リハビリ①
呼吸機能や運動能力の改善を図ります



両手を組んで、ひじを伸ばして体をぐーっと前に倒して、あばら骨のあたりを伸ばします。この時、伸ばしながら、息をゆっくり吸います。

●呼吸リハビリ②



両手を後ろに回し親指を噛ませます。ひじを伸ばし、肩甲骨を寄せ胸を張ります。この時、息をゆっくり吐きます。※呼吸リハビリはイスに座ったままでもできます。

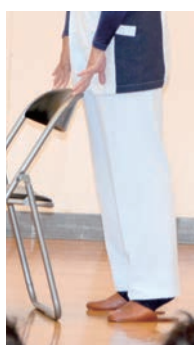
食事をしながら、テレビを見ながらできる！お手軽筋トレ

●居間トレ①



イスに腰掛けて、背筋を伸ばします。足の裏を床につけます。この時、足の裏に意識を向け、湧泉（ゆうせん）というツボに体重が乗っていると感ずるところが正しいお尻の位置です。この状態で片側の足を前に出します。出せるところまで足を出したら、つま先を引きます。次に反対側の足も同じように行います。

●居間トレ②



頑丈なイスやテーブルなどに手を添えて、つま先立ちをします。

※居間トレ①・②は転倒予防に効果があります。

井川義務教育学校

開校記念授業・講演会のお知らせ

開校して7か月がたちました。子どもたちの元気な授業や集会での歌声を、町民の皆さんに公開いたします。井川町出身の石坂仁氏の講演も行いますので、ぜひお誘い合わせの上おいでください。

□期日 11月16日（金）

□日程

9時35分～ 公開授業（各教室）

10時35分～ 全校合唱「井川讃歌」（体育館）

11時10分～ 講演会（体育館）

演題 「未来に残したいもの」

講師紹介



石坂 仁 氏 (54 歳)

1964 年 井川町井内生まれ
1983 年 秋田高校卒業
1988 年 早稲田大学卒業
共同通信社入社
1994 年 本社社会部へ。シドニーオリンピックやイラク派遣の自衛隊などを取材
2015 年 大阪支社整理部長職
※小説を書き始める
現在、共同通信社前橋支局長
ペンネーム「青山トゴ」で平成29年度第4回ふるさと秋田文学賞受賞



7 一般行政職の級別職員数(平成 30 年 4 月 1 日現在)

区 分	標準的な職務内容	職 員 数	構 成 比
1 級	主 事	12 人	27.3%
2 級	主 任	6 人	13.6%
3 級	主 査	12 人	27.3%
4 級	課長補佐	9 人	20.5%
5 級	課 長	3 人	6.8%
6 級		2 人	4.5%
合 計		44 人	100.0%

※給与と条例に基づく給料表の級区分による町長部局内職員数です。標準的な職務内容は、それぞれの級に該当する代表的な職務です。

8 職員手当

①期末・勤勉手当(平成 30 年 4 月 1 日現在)

区 分	支 給 割 合		
	期末手当	勤勉手当	計
6 月期	1.225 月分	0.775 月分	2.000 月分
12 月期	1.375 月分	0.775 月分	2.150 月分
計	2.600 月分	1.550 月分	4.150 月分

※平成 30 年人事院勧告前の率を表しています。

②退職手当(平成 30 年 4 月 1 日現在)

区 分	支 給 割 合	
	自己都合	定年
勤続 20 年	19.6695 月分	24.586875 月分
勤続 25 年	28.0395 月分	33.270750 月分
勤続 35 年	39.7575 月分	47.709000 月分
最高限度額	47.7090 月分	47.709000 月分

※退職手当は退職した時点の給料月額に上記の支給割合を乗じて支給されます。

③特殊勤務手当(平成 29 年度)

区 分	支給職員数	全職員に占める割合	職員 1 人当たり平均支給年額
診 療 所 職 員	4 人	6.9%	99 千円

※特殊勤務手当は患者取扱調整手当、往診手当及び X 線手当です。

④時間外勤務手当(平成 29 年度)

支 給 総 額	7,044,813 円
職員一人当たり支給年額	141,000 円

※水道課職員、選挙費分を除きます。

⑤扶養手当・住居手当・通勤手当(平成 30 年 4 月 1 日現在)

手 当 名	区 分	支 給 額
扶養手当	配偶者の分	6,500 円
	配偶者以外の方	6,500 円
	扶養親族たる子の分	10,000 円
	扶養親族たる子のうち、満 15 歳に達する日後の最初の 4 月 1 日から満 22 歳に達する日後の最初の 3 月 31 日までの間にある子がいる場合	5,000 円を加算
	住居手当	借家の場合の支給限度額 27,000 円
通勤手当	交通機関利用の場合の支給限度額	55,000 円
	自動車等利用の場合の支給限度額	31,600 円

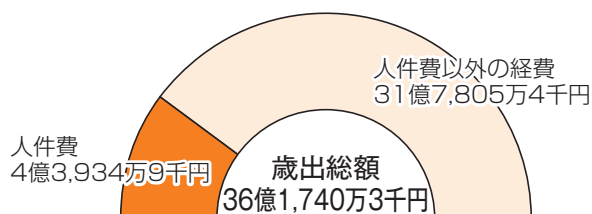
井川町職員の給与状況

町職員の給与などの状況について、そのあらましをお知らせします。町職員の給与は、国やほかの地方公共団体との均衡を考慮しながら、町議会の審議を経て条例で定められています。

※個人を特定できる箇所は省略しています。

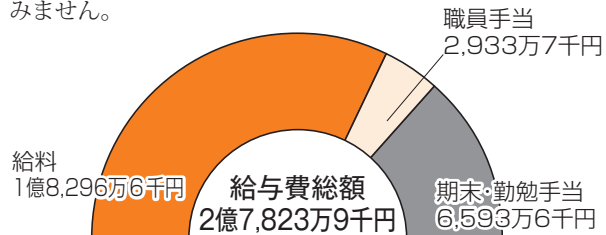
1 人件費

平成 29 年度普通会計決算の歳出に占める割合です。人件費には特別職の給料や報酬も含まれます。



2 職員給与費

平成 30 年度一般会計当初予算の職員給与費です。特別職の給料や手当は含みません。また、手当には退職手当は含みません。



※一人当たりの給与費 559 万円(平成 29 年度 568 万円)

3 ラスパイレス指数(各年 4 月 1 日現在)

区 分	平成 25 年	平成 26 年	平成 27 年	平成 28 年	平成 29 年
指 数	95.0 (95.0)	88.9	89.5	92.0	90.2

※ラスパイレス指数とは、国家公務員の給与水準を 100 とした場合の地方公務員の給与水準を示す値です。カッコ内は国家公務員の時限的な(2 年間)給与改定特例法による措置がないとした場合の値です。

4 平均給料月額・職員平均年齢

一 般 行政職	平成 29 年 4 月 1 日		平成 30 年 4 月 1 日	
	平均給料月額	平均年齢	平均給料月額	平均年齢
	290,522	41 歳	293,357	42 歳

5 初任給(平成 30 年 4 月 1 日現在)

区 分	初 任 給	2 年 後 給 料 額
一般行政職	大学卒	179,643 円
	短大卒	160,086 円
	高校卒	147,283 円

6 経験年数別平均給料月額(一般行政職)

大 卒	経験年数 15 年～20 年	304,800 円
高 卒	経験年数 20 年～25 年	312,900 円

11 年齢別職員構成の状況（平成30年4月1日現在）

区 分	職員数	区 分	職員数
20歳未満	0人	44歳～47歳	9人
20歳～23歳	8人	48歳～51歳	5人
24歳～27歳	4人	52歳～55歳	5人
28歳～31歳	10人	56歳～59歳	6人
32歳～35歳	2人	60歳以上	1人
36歳～39歳	3人	合 計	65人
40歳～43歳	12人		

※職員数は一般職の人数で、特別職を除きます。

12 職員の勤務時間及び休暇の状況

①勤務時間の状況（平成30年4月1日現在）

勤務時間	8:30～17:15
休憩時間	12:00～13:00

※戸籍業務担当職員の勤務時間等については、窓口時間延長に伴い、勤務時間等の割り振りを変更しています。

②年次休暇の取得状況（平成29年）

総付与日数	総取得日数	全対象職員数	平均取得日数	消化率
1,226日	360日	35人	10.9日	29.4%

※全対象職員数とは、平成29年1月1日から同年12月31日までの全期間を在職した非現業の町長部局内一般職員です。また、総付与日数とは平成29年1月1日現在において各職員に付与された日数（前年からの繰越分を含む）を全対象職員にわたって合計したものです。

③育児・部分休業、介護休暇の取得状況（平成29年度）

区 分	育児休業		部分休業	介護休暇
	男性	女性		
取得者数	0人	0人	0人	0人

9 特別職の給料等の状況（平成30年4月1日現在）

区 分	給料・報酬月額	期末手当
町 長	710,000円	6月期 1.425月分 12月期 1.525月分 計 2.950月分
副町長	567,000円	
教育長	495,000円	
議 長	252,000円	
副議長	225,000円	
議 員	212,000円	

※期末手当は平成30年人事院勧告前の率を表しています。

10 部門別の職員数

区 分		職 員 数		対前年度比
		平成29年度	平成30年度	
一般行政部門	議 会	1	1	
	総務	13	13	
	税務	3	4	1
	民生	12	17	5
	衛生	6	7	1
	農林	4	5	1
	商工	0	0	
	土木	2	2	
特別行政部門	教 育	7	7	
普通会計 計		48	56	8
企業会計	診療所	5	4	△1
	水道	2	2	
	下水道	0	0	
	その他	3	3	
	小 計	10	9	△1
合 計		58	65	7

※職員数は一般職に属する職員です。臨時的任用職員及び非常勤職員を除いています。

は562キロ（前年差△19キロ）となった。登熟が「やや良」と見込まれていたため、収穫してみれば平年並みで落ち着いてくれればと思っていたが、収穫が進むにつれて、この予想収量を下回りそうだった話もでてきた。実際に多くの方から、今年は思っていたよりも収量が少なく1～2割は減収しているといった声や、刈ってみたら米が小粒であったという話が聞こえてくる。9月15日以降にも台風が通過していることや収穫期の雨の影響も出ているはずで、作況指数に実態が反映されると、



町長日記抄

齋 藤 多 間

することが多くなったが、農業においても大きな影響があることは当然のこと。高齢化や後継者不足といった課題のみならず、これまでと異なる条件下での肥培管理、ICTの活用や天候データに基づく農家への指導など、行政、民間企業、関係機関と連携して進めなければならぬものはまだまだ多い。課題が残された分野は、成長の可能性があると感じて農業に向き合いたい。

秋の実りである美味しい新米を食べられることに喜びを感じる時期になった。米農家においては、稲刈りが終わり、今年も一段落とゆっくり過ごされている方が多いことだろう。農家にとって今年の米作りは、例年に比べてどうだったのだろうか。東北農政局が発表している平成30年産米の作柄概況によれば、8月15日現在では、「平年並み」と見込まれていたものの、9月15日現在においては、「やや不良」と見直され、県中央部では10割あたりの予想収量は

これまでの発表よりも悪くなるだろう。本県の作況指数が「やや不良」の98以下になったのは、「不良」の94だった2010年以来8年ぶりとのことだが、今年は農家にとっては厳しい年となりそう。天候にあわせて上手に作物を育てることは、農家の経験や技術に他ならない。今年は日照不足、天候不順、頻発する大雨や台風の影響など不安定な年であったと思う。防災を語るとき、これまで異常気象とされてきたものが、これからは当たり前に起こり得ると話



9/29

全校・児童生徒による井川讃歌合唱 ～義務教育学校「学校祭」～

井川義務教育学校として初めての学校祭が、この日同校で開催されました。

1～9年生の学年ごとの企画による多彩なステージ発表が行われたほか、7～9年生の合唱コンクールではクラスごとにハーモニーを競い合いました。

午前中の最後には、全校児童生徒 285 人で井川讃歌を合唱。この日のために練習を重ねてきた児童生徒たちの息の合った歌声は、詰めかけた保護者ら、地域の方々を魅了していました。



10/3

収穫の喜びを実感

～義務教育学校 5 年生が稲刈り体験学習～

実りの秋を迎えたこの日、井川町土地改良区及び農業委員会の協力のもと、義務教育学校 5 年生児童による稲刈り体験が行われました。

児童たちは春先、自ら手植えた苗が豊かに稲穂を実らせた様子に喜びの表情を浮かべ、管理を行っていただいた農家への感謝とお米を大切に作る気持ちを胸に抱きながら、一株一株を丁寧に刈り取っていました。

10/5

特産品の「桜名月」、いよいよお酒造り本番へ ～ハナキン桜庭編集部が酒米を収穫～

日本酒造りに酒米づくりから取り組むハナキン桜庭編集部の農業プロジェクト。この日の稲刈り作業には、同編集部の桜庭みさおさん、椎名裕真さん、バリトン伊藤さんが参加しました。

3年目を迎え、皆さんのコンパインさばきも軽快で、順調に稲刈り作業を終えました。仕込み作業に始まり、日本酒造りはこの後いよいよ本番を迎えます。今年も美味しい「桜名月」が完成しますように。



10/11

井川町老人スポーツ大会

井川町老人クラブ連合会が主催する「老人スポーツ大会」が、井川町町民体育館で開催され、約 280 人が参加しました。

「おつまみリレー」、「転作リレー」など趣向を凝らした 5 種目の競技を行いました。参加者らは相互の親睦を深めながら、楽しく笑顔あふれる一日を過ごしました。

【大会結果】 優勝 田中老人クラブ和風会
準優勝 今戸今寿会老人クラブ
第 3 位 新屋敷老人クラブ



10/11

防犯意識の高揚に向けて

各地区防犯協会等関係団体の連携のもとに実施される全国地域安全運動。初日を迎えたこの日、五城目地区防犯協会連合会が主動するキャラバン隊が来庁し、運動メッセージ伝達式が行われました。式では町防犯協会長の北嶋孝昭氏が、「みんなでつくろう安心の街」をスローガンに掲げた伝達文を読み上げ、地域ぐるみで防犯意識の啓発運動に取り組むよう呼びかけが行われました。



10/12

特殊詐欺被害、未然に防げ！

～町防犯協会が特殊詐欺被害防止キャンペーンを実施～

オレオレ詐欺や架空請求詐欺、還付金詐欺など後を絶たない特殊詐欺。被害を未然に防ごうとこの日、町防犯協会が主動する特殊詐欺被害防止キャンペーンが、スーパーセンターアmano井川店駐車場で行われました。同協会員ら 9 名が、買い物客に詐欺への注意を促すチラシを手渡ししながら、特殊詐欺被害防止の啓発活動を行いました。



10/22

1 年生が義務教育学校開校を記念して植樹

秋晴れの空の下でこの日、井川町緑化並びに環境美化推進委員会と教育委員会の協力のもと、井川義務教育学校の開校を記念して、日本国花苑の一角に桜の植樹が行われ、義務教育学校 1 年生の児童 24 名が参加しました。

児童らは大島桜の若木 4 本を植樹し、他の桜よりも強い香りを放つこの桜が春には見事な花を咲かせることを願いながら、移植スコップで優しく土をかけていました。

11月

くらしの
情報

◇役場窓口業務の時間延長◇

毎週水曜日は午後7時まで住民票、印かん証明書の発行等の窓口業務を行っていますので、ご利用ください。

役場の電話番号・メールアドレス

URL <http://www.town.ikawa.akita.jp/>

ホームページに関すること
webmaster@town.ikawa.akita.jp

総 務 課		
総 務 班	soumu@town.ikawa.akita.jp	874-4411
税 務 班	zeimu@town.ikawa.akita.jp	874-4414
町 民 課		
町 民 生 活 班	tyoumin@town.ikawa.akita.jp	874-4416
健 康 福 祉 班	kenkou@town.ikawa.akita.jp	874-4417
こども・子育て支援班	kosodate@town.ikawa.akita.jp	874-4426
産 業 課		
産 業 振 興 班	sangyou@town.ikawa.akita.jp	874-4418
農 業 委 員 会	nougyou@town.ikawa.akita.jp	874-4419
建 設 班	kensetu@town.ikawa.akita.jp	874-4420
水 道 課	suidou@town.ikawa.akita.jp	874-4421
出 納 室	suitou@town.ikawa.akita.jp	874-4412
教 育 委 員 会	kyouiku@town.ikawa.akita.jp	874-4424
公 民 館	kouminkan@town.ikawa.akita.jp	874-4422
議 会 事 務 局	gikai@town.ikawa.akita.jp	874-4425

「井川こどもセンター」園児を募集します 平成31年度入園

井川町では、平成31年度井川こどもセンター園児を募集します。なお、対象世帯あてに必要な書類を事前配布します。

□面接受付日時

11月15日(木)・16日(金)

両日とも午後4時～午後6時半

※当日、ご都合の悪い場合はご連絡ください。

□受付場所 こどもセンター幼稚園棟

■保育園(2歳・3歳認定)

□対象児童 0歳児から5歳児まで

□保育時間 月曜日から土曜日まで

※午前7時30分から午後7時までのうち、8時間以内の短時間保育と11時間以内の標準時間保育があります。

延長保育は午後7時まで実施しています。

□保育料 国が示す基準に基づき、保護者等の町民税所得割額に応じて保

育料を算定します。

□その他 年度途中の入園希望のある方も手続きしてください。

■幼稚園(1号認定)

□対象児童

▼5歳児 平成25年4月2日～

平成26年4月1日生まれ

▼4歳児 平成26年4月2日～

平成27年4月1日生まれ

▼3歳児 平成27年4月2日～

平成28年4月1日生まれ

□保育時間 1日の保育時間は4時間を標準とし、月曜日から金曜日までの午前8時30分から午後1時までとなります。

【問い合わせ】役場町民課 こども・子育て支援班

電話(874) 4426/有線4437

井川こどもセンター

電話(874) 4151/有線4305

社会保険料(国民年金保険料) 控除証明書が送付されます

国民年金保険料は、所得税・住民税の申告において、納付した全額が社会保険料控除の対象となります。その年の1月1日から12月31日までの期間に納付した保険料が対象です。

この社会保険料控除を受けるためには、納付したことを証明する書類の添付が義務づけられています。このため平成30年1月1日から同年9月30日までに保険料を納付された方へ「社会保険料(国民年金保険料) 控除証明書」が11月中旬に送付されますので、年末調整や確定申告の際に添付して下さい。

また、10月1日から12月31日までの間に、今年をはじめ国民年金保険料を納付される方には、翌年の2月上旬に証明書が送付されます。配偶者や家族の保険料を納付した場合も、家族あてに送られた控除証明書を添付して年末調整または確定申告を行ってください。なお、控除証明書についての照会

●水質検査結果(浄水)のお知らせ

平成30年9月10日採取分/採取場所:井川町診療所

検査項目	検査結果	基準値
一般細菌	0 CFU/mL	集落数が100CFU/mL以下
大腸菌	陰性	検出されないこと
塩化物イオン	14.1 mg/L	200 mg/L以下
有機物 ※全有機炭素(TOC)量	0.8 mg/L	3 mg/L以下
pH値	7.4	5.8以上8.6以下
味	異常なし	異常でないこと
臭気	異常なし	異常でないこと
色度	0.9度	5度以下
濁度	0.1度未満	2度以下
残留塩素	0.12 mg/L	0.05 mg/L以上

は控除証明書のはがきに記載されている番号にお問い合わせください。

【問い合わせ】年金加入者ダイヤル

電話0570-003-004

※050から始まる電話でおかけになる場合は03-6630-2525

『秋の火災予防運動』を実施

『忘れてない？サイフにスマホに火の確認』

(平成30年度全国統一防火標語)

11月4日(日)から10日(土)までの7日間にわたり、秋の火災予防運動が実施されます。これから寒い季節となり、日常においてストーブ等の暖房器具が欠かせません。火災を起こさないためにも、次の点に気を付けましょう。

□3つの習慣

- ・寝たばこは絶対にやめる。
- ・ストーブは燃えやすいものから離れた位置で使用する。
- ・ガスコンロなどのそばを離れる際は必ず火を消す。

【問い合わせ】役場町民課 町民生活班
電話 874-44416 / 有線 4441

町営住宅の入居者募集

町では、次の町営住宅入居者を募集します。申込受付期間は11月2日(金)～11月16日(金)までです。入居開始時期は12月下旬を予定しています。詳しくは、産業課建設班までお問い合わせください。

- ▽羽立第2団地101号(昭62年建設)
- ▽かいどう団地111号(平4年建設)
- ▽かいどう団地114号、118号(平5年建設)

【問い合わせ】役場産業課 建設班
電話 874-4420 有線 4464

防衛省採用試験のご案内

防衛省では、平成30年度採用試験を次のとおり行います。

■陸上自衛隊 高等工科学校生徒

【一般】

- ▽受験資格 15歳以上17歳未満(平成14年4月2日から平成16年4月1日までの間に生まれた方)の男子
- ▽受付期間 平成31年1月7日まで
- ▽試験日 平成31年1月19日(土)
- ▽試験科目 択一式で国語、社会、数学、理科、英語及び五百字程度の作文(試験の程度は中学校卒業程度)

【推薦】

- ▽受験資格 一般と同じ
- ▽受付期間 11月30日まで
- ▽試験日 平成31年1月5日(土)から1月7日(月)までの間の指定する1日
- ▽試験科目 口述試験、筆記試験、作文、身体検査

【問い合わせ】自衛隊秋田募集案内所
電話 018-864-4929

11月は、DV防止・児童虐待防止推進月間です

児童虐待防止推進月間です

▼DV防止相談窓口

配偶者やパートナーからの暴力(DV)は重大な人権侵害です。ひとりでも悩まずに相談してください。

【DVホットライン】0120-783-251

【女性ダイヤル相談(女性相談所)】

018-835-9052

平日8時30分～21時、

土・日曜日、祝日9時～18時

▼児童虐待防止相談窓口

子育てに不安や悩みがある方、虐待を受けたと思われる子どもを見つけた方は次の窓口にご相談ください。

【秋田県子ども家庭相談電話】

電話 0120-42-4152

(24時間対応)

【問い合わせ】中央児童相談所

電話 018-862-7311

11月のカレンダー

10日(土) 首都圏ふるさと井川会総会
(東京都港区/品川プリンスホテル)

11日(日) 全町卓球大会
(町民体育館)

14日(水) 農業委員会総会
(役場会議室)

12月
1日(土) こどもセンターまつり
(こどもセンター)

11月は

国民健康保険税
(5期)

固定資産税
(4期)
の納付月です

口座振替されている方は、
残高のご確認をお願いします

秋田地方法務局からのお知らせ

全国一斉「女性の人権ホットライン」強化週間のご案内

法務局では、次のとおり「女性の人権ホットライン」強化週間を実施し、皆様からのご相談をお受けします。相談は人権擁護委員及び法務局職員が担当し、秘密は厳守いたします。

□日時 11月12日(月)～16日(金)
8時30分～19時
11月17日(土)～18日(日)
10時～17時

□相談窓口 女性の人権ホットライン
電話 0570-0700-810

12月4日から10日までは人権週間です
世界人権宣言が採択された12月10日を「人権デー」と定め、人権尊重思想の普及高揚のための啓発活動を全国的に展開しています。

「人権・困りごと相談所」のご案内

近隣とのトラブル、配偶者からの暴力、結婚・離婚の強要・妨害、いじめや体罰など、悩みごとや困りごとはありませんか？相談は無料です。お気軽にご相談ください。

□日時 12月3日(月) 10時～16時

□場所 町農村環境改善センター

【問い合わせ先】

秋田地方法務局人権擁護課
電話 018-862-1443

農地の「貸したい」「借りたい」をサポートします！

農地中間管理事業を活用しよう

農地中間管理機構(秋田県農業公社。以下、機構)では、経営規模を縮小する出し手農家から農地を借り受け、規模拡大や集約化を希望する受け手農家に、まとまった農地を貸し付けるものです。

・条件不利農地を担う経営体支援
機構を活用して中山間地域等の条件不利農地を集約し保全に取り組み担い手農家には補助金が交付されます。

・固定資産税の軽減措置
機構に10年以上の期間で農地を貸し付けた場合、固定資産税が軽減されます。

※事業の説明を聞きたい方、農地の相談をしたい方は、お気軽にお問い合わせください。



【問い合わせ】役場農業委員会

電話 874-4419 / 有線 4497

働きたいあなたを応援します！

知って得するハローワーク活用術

子育てが一段落し、そろそろ働きたいけれど、家庭と両立できるか不安に思っている方。定年退職し、もう少し働きたいけれど、体力面で心配を抱えている方。是非、ハローワーク秋田をご活用ください。お仕事についての様々な情報を発信しています。

また、ハローワークプラザアトリオンでは、様々なフレンドリーなサービスを提供して、皆様のご来所をお待ちしています。

・マザーズコーナー

保育士が見守る中、お子様を遊ばせながら安心して相談できます。

・平日来所できない方へ

第2、第4土曜日(祝日除く)も開庁しているほか、月曜と金曜日は午後6時半まで開庁しています。

・求人の送付サービス

頻繁に来所できない方には、希望条件に合う求人、自宅へ送付するサービスも行っています。

【問い合わせ】ハローワーク秋田

電話 018-864-4111
ハローワークプラザアトリオン
電話 018-836-7820

梅毒が増加しています！

全国的に増加している梅毒ですが、秋田県でも近年最多の報告がされています。

妊娠中の女性が梅毒に感染すると、死産や早産、新生児死亡、奇形が起ることがあるため(先天梅毒)、特に注意が必要です。

県内の各保健所では、年間を通じ無料・匿名による梅毒・エイズを含む性感染症検査を実施しています。まずは、お近くの保健所にご相談ください。

【問い合わせ】秋田県健康福祉部保健・疾病対策課 健康危機管理班

電話 018-860-1427

最低賃金、762円に引き上げ

秋田県最低賃金が、平成30年10月1日から24円引き上げられ、時間額「762円」となります。

最低賃金は臨時、パート、アルバイト等、県内の全ての労働者に適用され、最低賃金額以上の賃金を支払わないと、最低賃金法違反となります。また、月給や日給の場合は、時間額に換算したものが最低賃金額以上でなければなりません。詳しくは、ご照会ください。

【問い合わせ】秋田労働局賃金室

電話 018-883-4266

『はつらつ男性クラブ』が 11月から始まります！

日頃、介護予防活動への参加が少ない男性を対象とする運動教室です。今年度は11月～1月まで毎月1回、理学療法士・作業療法士の2名を講師に招き開催します。運動を継続することで、体力・筋力の衰えを防止できます。いつまでも元気に過ごせるよう「健康づくり」をしてみませんか？

□日時 11月9日（金）
9時30分～11時

□場所 健康センター

□対象 概ね65歳以上の男性

【問い合わせ】井川町地域包括支援センター
電話8933-52330／有線43359

『はつらつ運動教室』の開催

適度な運動は、転倒を防ぐ効果や生活習慣病の予防、ストレス解消などにも役立ちます。普段の生活の中で運動を少しでも続けて、いつまでも元気に過ごしましょう。申込みは不要です。

□日時

11月6日（火）、11月20日（火）、12月4日（火）。各日9時30分～11時まで

□場所 健康センター

□内容 軽運動やストレッチ体操

□対象 65歳以上の方

※内ズック・飲み物・タオルをご持参ください。会場までは町内巡回バスをご利用ください。

【問い合わせ】井川町地域包括支援センター
電話8933-52330／有線43359

『のんびり体操教室』の開催

体力の低下を感じている方を対象に椅子に座つての軽運動が中心の教室です。参加者同士の交流で心のリフレッシュにも役立ちます。申込みは不要です。

□日時・内容

11月13日（火）、11月27日（火）
各日とも、9時30分～11時まで

□内容 保健師の健康チェック、軽運動

□場所 健康センター

□対象 65歳以上の方

【問い合わせ】井川町地域包括支援センター
電話8933-52330／有線43359

『地域包括支援センター出前講座』開催

加齢とともに要介護状態を招きやすくなることから、高齢者が地元の公民館等集い、介護予防について楽しく学び交流することを目的に、『出前講座』を次の町内で実施いたします。申込みは不要です。お気軽にお越しください。

11月2日（金）	午前	羽立
11月6日（火）	午後	小竹花
11月9日（金）	午後	中下村
11月14日（水）	午後	上村
11月16日（金）	午前	横岡
11月20日（火）	午後	坂本
11月30日（金）	午後	大野地
	午前	海老沢
	午後	さくら

□場所 各町内の分館等
□時間 午前／10時～11時30分
午後／午後1時30分～3時

【問い合わせ】井川町地域包括支援センター
電話8933-52330／有線43359

県税事務所からのお知らせ

個人事業税（2期）の納期限は

11月30日（金）です

忘れずに最寄りの金融機関で期限内に納めましょう。口座振替をしている方は預金残高の確認をお願いいたします。

個人事業税の納税もぜひ口座振替で

公共料金の支払いと同じように、個人事業税も口座振替にしませんか。わざわざ金融機関へお出かけになる手間が省けて、安全、確実です。

県内の銀行、信用金庫、労働金庫、信用組合、農協などに預金口座があれば、どなたでも利用できます。

【問い合わせ】

秋田県総合県税事務所納税部収納管理課
電話018-8600-3333

『定期救命講習』のお知らせ

- 内容 AEDを用いた心肺蘇生法
 - 日時 11月18日（日）9時～12時
 - 場所 湖東地区消防本部
- ※講習は無料。受講を希望する方は前々日（11月16日）までに申込みください。

【問い合わせ】湖東地区消防本部
電話 018-874-2420

【井川町診療所からのお知らせ】

11月の診療日は次のとおりとなります。不規則な診療日となりご不便をおかけしますが、ご理解のほどよろしくお願いいたします。

☆ 11月の診療日（午前9:30～12:00／午後14:30～17:00）

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8※	9	10
11	12	13	14	15※	16	17
18	19	20	21	22※	23	24
25	26	27	28	29※	30	

…休診日 ※…午前のみの診療となります。

11月の公民館活動

教室・講座	開催日	会場
英会話教室	7日、14日、21日、28日 (毎週水曜日) 初級コース 18:30 から 中級コース 19:30 から	井川町 公民館
和太鼓サークル	10日(土)、24日(土) 17:00 から	井川町 公民館

生涯学習 だより

井川町教育委員会
生涯学習班

TEL(874)4422 有線4406

◆◆ 伝言板 ◆◆ ～みんなと楽しく活動してみませんか～

全町卓球大会

- 日時 11月11日(日) 午前8時30分～
- 会場 井川町民体育館
- 参加区分
- 【団体】
- ▷2単(シングルス)及び1複(ダブルス)として
3～4人、男女混合の割合は問いません。
- 【個人】
- ▷1部/一般参加で卓球経験者及び中学生
- ▷2部/1部以外の方及び小学生
- 申込み 11月7日(水)まで教育委員会へ

井川町オープンバレーボール ソフトバレーボール大会

- 日時 12月9日(日) 午前8時30分～
- 会場 町民体育館
- 参加区分
- ▷オープンバレーボール(6人制)
- ①男子の部(男女混合可)
- ②女子の部
- ※1チーム:監督・選手10人まで
- ▷ソフトバレーボール(4人制)
- ①トリムの部(男女混合)
- ②レディースの部(女性のみ4人)
- ※1チーム:監督・選手6人まで
- 申込み 12月6日(木)まで教育委員会へ
- 【問い合わせ・申込み先】町民体育館
電話 874-4422 有線 4406

『うたごえサロン』開催

声を掛けあい、多数で参加ください!

皆さん、日頃大きな声を出す機会が少なくなったと思いませんか?「声があまりでない」、「音痴だ」そんなことは気にせず、みんなと楽しく歌いましょう。

- 日時 11月13日(火) 午前10時から
- 会場 町農村環境改善センター
- 内容 懐メロ、童謡、唱歌など
- 主催 井川町芸術文化協会

※参加無料です。

飲み物をご持参ください。

読書の秋、どの本を読もうか。

○井川町公民館図書室

秋田県立図書館の図書を貸し出ししています。「シニアライフ応援等の本、年配者向けの文芸書」を11月26日(月)まで公民館図書室で借りることができます。

以下に、おすすめの本を紹介します。

- ・「朝顔は闇の底に咲く(いまを生きることば)」
／五木寛之
- ・「知って得する年金のもらい方」／磯村元史
- ・「人生後半を楽しむシンプル生活のススメ」
／松原惇子
- ・「となりの芝生」／伊集院静
- ・「60代にしておきたい17のこと」／本田健



町民ギャラリー

小さな絵展

期間 11月30日(金)まで
場所 町農村環境改善センター1F

○アマノ図書コーナー

アマノ井川店内の休憩スペースに図書コーナーを設置しています。児童書や文芸書、実用書などを揃えていますので、お気軽にご利用ください。

コーナー内の「井川町公民館移動図書」は、貸し出しもしていますので、ご利用ください。

見て！ みて！

秋田県司法書士会による『無料相談会』

相続、贈与、売買、借金、多重債務などの相談会を実施します。要予約。

□日時 11月15日(木) 13時～16時

□会場 潟上市飯田川出張所

【問い合わせ】井川町社会福祉協議会
電話 018-874-2611 / 有線 4451

『心配ごと相談』開催

どこへ相談したら良いのか分からないなど、日常の困りごとについて相談に応じます。事前の予約は不要。

□日時 11月13日(火) 9時30分～12時

□会場 井川町健康センター

□相談員 井川町民生児童委員

【問い合わせ】井川町社会福祉協議会
電話 018-874-2611 / 有線 4451

精神科医師による『心の健康相談日』

□相談日 11月13日(火)、27日(火)
13:30～15:00 (要予約)

□場所 秋田中央保健所(潟上市)

□担当医 杉山病院 杉山 和

【問い合わせ】

秋田地域振興局福祉環境部企画福祉課
調整・障害者班(秋田中央保健所)
電話 018-855-5171

『自然観察会・体験教室』開催

□内容/日時 ※参加費は無料です。
『自然素材でクリスマスリース作り』
森でとれた木の実や枝を使ってオリジナルリースを作ろう。

11月24日(土)、25日(日)

各日とも 10:00～12:00

※参加は無料です。

□場所 環境と文化のむら

(五城目町/野鳥の森)

【問い合わせ】秋田県環境と文化のむら
電話 018-852-2202

『公共職業訓練受講生

(アビリティコース1月期生)』募集

□訓練期間 平成31年1月7日～6月28日

□訓練時間 9:20～15:40

□会場 ポリテクセンター秋田

□訓練科(定員)

電気設備技術科:15名

ビル管理技術科:15名

□募集期間 11月26日(月)まで

※受講料は無料(テキスト代等は自己負担です。)応募資格などはお問い合わせください。

【問い合わせ】ポリテクセンター秋田

訓練科受講者第一係 電話 018-873-3178

『多重債務無料相談会』開催

東北財務局秋田財務事務所では、「多重債務無料相談会」を開催し、借金を抱えお悩みの方々からの相談に、弁護士が応じます。相談は事前予約制・秘密厳守・無料です。

□相談内容 多重債務(ヤミ金融含む)

□日時 11月29日(木) 10時～16時
(12時～13時を除く)

□場所 秋田財務事務所第二会議室

□予約先 東北財務局秋田財務事務所
理財課 電話 018-862-4196

□締切り 11月27日(火)

【問い合わせ】東北財務局秋田財務事務所理財課 電話 018-862-4196

『軽減税率制度に関する説明会』開催

秋田北税務署では、事業者の方々を対象として、消費税の軽減税率制度に関する説明会を次のとおり開催します。多くの事業者の方に関係のある制度ですので、是非説明会にお越しください。

□日時・場所

① 11月6日(火) 14:30～15:30

秋田市土崎「ホテル大和」

② 11月7日(水) 14:30～15:30

五城目町「五城館」

※お住まいの場所に関わらず、都合のつく日においでください。

なお、会場の都合上、席に限りがありますことをあらかじめご了承ください。また、会場駐車場は、台数に限りがありますので公共交通機関をご利用ください。

【問い合わせ】秋田北税務署法人課税部門 電話 018-845-1161

『がんのひみつ』講演会開催

□内容 「がんのひみつ ～早期発見から放射線治療まで」

□講師 東京大学医学部付属病院 放射線科准教授 中川 恵一 氏

□日時 11月21日(水)

午後2時～午後3時30分

□会場 秋田市北部市民サービスセンター「キタスカ」1F 地域文化ホール

□費用 無料

□定員 200人(先着)

□申込期限 なし

【問い合わせ】公益社団法人 秋田北法人会事務局 斉藤 電話 018-845-8078

11月は『労働保険適用促進強化期間』

労働保険は、農林水産業の一部を除き、労働者を1人以上使用する全ての事業主が加入することとなっています。該当する場合は、事業主及び労働者の意向にかかわらず、法律上、加入の手続を行うことが事業主の義務となっています。まだ加入されていない場合は、早急に労働基準監督署かハローワークにご相談ください。

【問い合わせ】

秋田労働局総務部労働保険徴収室

電話 018-883-4267

▽ストーカーから身を守る

ストーカーは、様々な手段を使って女性に近づきます。行為がエスカレートし、殺人等の凶悪犯罪に発展する場合があります。

【防犯アドバイス】

・行為者にはつきりと拒絶の意思を伝えましょう。

・個人情報管理は慎重にしましょう。

・相手からの電話やメールの内容を記録し、手紙や中傷ビラなどは全て保管しましょう。

▽DV(配偶者からの暴力)から身を守る

配偶者間と言えども、身体への暴力や生命身体への脅迫等は犯罪です。DV防止法では、更なる暴力被害から被害者を守るために地方裁判所に申し立てる「保護命令制度」があります。

▽性犯罪や住居侵入等から身を守る

犯罪者は、一人暮らしの女性や女性だけが在宅する家庭を狙ったり、夜間暗く人通りの少ない場所での女性の背後から犯行の機会を狙っています。

【外出時における防犯アドバイス】

・夜間、暗く人通りの少ない道の一人歩きはできるだけ避けましょう。

・携帯電話で通話やメール操作、またイヤホン等で音楽を聴きながら歩くのは注意力が散漫になり危険です。

・危険を感じたときは、大声で助けを求めたり、防犯ブザーを活用しましょう。

・バッグなどの手荷物は、車道と反対側の手に持ちましょう。

【在宅時における防犯アドバイス】

・訪問者があったときは、身分や用件を確認してからドアを開けましょう。

・帰宅時、玄関のドアを開ける時は、周囲に注意しましょう。

・外出時、就寝時は玄関や窓の鍵かけを忘れずにしましょう。

・下着は人目につかないところに干しましょう。

・一人で悩まず、事態が深刻になる前に警察や相談機関までご相談ください。

【相談窓口】

○県民安全相談センター

電話 018-864-9110

○レディース通話110番
電話 0120-028-110

駐在所だより 井川警察
官駐在所
有線 9900 電話 (874) 2345

「女性に対する暴力をなくす運動」



中山 色さん (街 道)
スタイリストになって、その
人に合ったスタイリングをし
たい。



林 真子さん (街 道)
医者になり、みんなを助けて、
笑顔をあふれさせたいです。



藤田 羽瑠さん (羽 立)
薬剤師になって、患者さんに
合った薬を発明したいです。

短歌

井川短歌会詠草

ここ暫し歌会休むと電話あり再会はホールの写真と果たす	満面の笑みで手をふる三年生ふり返り又手をふる愛し	衰えは足から来ると友は言う物忘れもと二人で笑う	空家なる前庭荒れて雑草の中に咲けるや百日紅の花	再びは履くことのなき亡夫の靴みがきてそっと棚にもどしぬ	台風と台風の間の黄色なる広く稲田をコンバイン吸う	超然と病も死をも受けとめて演技続けし「希林」の生き様	キャビン付きコンバインの行くザンザンと若きが意欲刈りゆく音す
遠藤由美子	伊藤ミヤ子	渡辺 京子	長嶋 亮子	小林 康子	遠藤恵美子	斎藤 節子	



ヴァッキンリーの 楽しい英会話

The First Thanksgiving 感謝祭の始まり

In the year 1621, a group of people called the pilgrims left their homes to gain religious freedom. 1621 年に、巡礼者と呼ばれる人々のグループが宗教的自由を得るために故国を離れました。

They sailed from England to America on a ship named the Mayflower. They landed on the shore of America at Cape Cod. 彼らはメイフラワー号という名の船に乗ってイギリスからアメリカへ航海しました。彼らはアメリカのケープコッドに上陸しました。

The Pilgrims had to find quickly food and build homes. 巡礼者たちがすぐにやらなければならなかったのは、食べ物を見つけ、家を建てることでした。

Winter was difficult for the Pilgrims and many died of starvation or hypothermia. そこでの冬は巡礼者たちにとって厳しいものであり、多くは飢餓や低体温で亡くなりました。

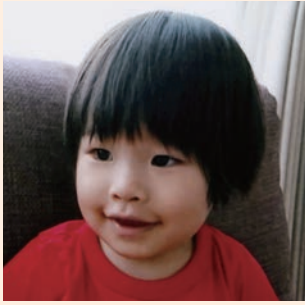
The Pilgrims were saved by a Native American named Squanto. He showed them how to farm, hunt, and fish. 巡礼者たちは、アメリカ先住民のスクワントによって救われました。スクワントは彼らに農業、狩り、釣りの方法を教えました。

The next year's harvest was good, and the Pilgrims had enough food for winter. 翌年は豊作で、巡礼者たちは冬を乗り切るのに十分な食糧を得ました。

The Governor declared a day of prayer and thanksgiving and invited Squanto's tribe to celebrate. 知事は祈りと感謝の日を定め、スクワントの部族を祝福するために彼らを招きました。

The Pilgrims and Native Americans feasted, played games, and celebrated for three days. 巡礼者たちとアメリカ先住民は3日にわたって宴会を開きし、ゲームをし、お祝いをしました。

That is how America's tradition of Thanksgiving began. このようにして、アメリカの伝統的なお祭りである感謝祭が始まったのです。



伊藤 優真ちゃん
(中下村)



産業文化祭（こどもセンター5歳児によるミニ警官）

みなくる通信

今月の予定

☆家庭で出来る簡単なお手当法

11月6日（火）10時半～11時半

家庭のお台所にある食べ物を使って、お手当をしてみませんか？ちょっとした身体の不調を感じた時に実践して体感してみましょう。定員は20名程度。みなくるまでお申込ください。

☆おやつカフェ

11月8日（木）10時～12時

今回の喫茶コーナーは、『ぱんだどお』のパンです。参加費は200円です。※来月は、12月6日に『みなくる庵』（抹茶）を開催します。

☆秋の絵本ワークショップ11月10日（土）10時～11時半

季節の絵本の読み聞かせとそれに関連した作品作りの場です。ー今回は井川産の野菜を使ってサンドイッチを作り食べます。定員30名。参加費は無料です。就学前のお子さんは、保護者の方の付き添いをお願いします。みなくるまでお申込ください。

☆お下がり会

11月19日（月）10時～16時

着なくなった子供服（130cmまで）、遊ばなくなったおもちゃ、使わなくなったベビー用品などなど大歓迎です。12～16日の期間、『みなくる』と『井川こどもセンター』に『お下がり会ボックス』を準備し、集めます。ご協力いただいた品々で、『みなくる多目的ホール』にてお下がり会を開催します。



☆子育て支援ホール 11月の予定（開放時間 毎日9:00～16:00）

日	月	火	水	木	金	土
				1 ㊦	2 ㊦	3
4	5 ㊦	6	7 保	8 ㊦	9 ㊦	10
11	12 ㊦	13	14 保	15 ㊦	16 ㊦	17
18	19 ㊦	20	21 保	22 ㊦	23 ㊦	24
25	26 ㊦	27	28 保	29 ㊦	30 ㊦	

㊦ わいわい広場の開催日(11:00～11:30) 保 保健師さんがいます(9:30～15:30)
 月曜日…ふれあい遊び、木曜日…工作、
 金曜日…読み聞かせ

【問い合わせ】 **みなくる** (子育て支援多世代交流館)
 電話 838-6913 有線 3790

保健だより ● 11月分

健康相談・母子健康手帳交付

月 日	健 診 名	内 容	時間・会場
11月5日 19日	健康相談	健康・栄養・睡眠に関する相談	9:00～17:00
12月3日 17日	母子健康手帳交付	母子健康手帳・妊婦健康診査受診票の交付、保健指導、栄養指導	健康センター

すくすく学級・各種健診（検診）

【会場：健康センター】

月 日	健 診 名	対 象 者	内 容	受付時間
11月16日 (金)	すくすく学級	H30年9月生まれ	身体計測、保健指導	9:30～9:45
	乳児健診	H30年1、4、7月生まれ H29年11月生まれ	身体測定、保健指導 内科健診、栄養指導	13:00～13:15
	3歳児健診	H27年2月～5月生まれ	歯科検診、保健指導	12:45～13:00
12月21日 (金)	すくすく学級	H30年10月生まれ	身体計測、保健指導	9:30～9:45
	乳児健診	H30年2、5、8月生まれ H29年12月生まれ	身体測定、保健指導 内科健診、栄養指導	13:00～13:15
	1歳6か月児健診	H29年3月～5月生まれ	身体測定、保健指導 内科健診、栄養指導	13:00～13:15

○健診の時は、問診票、母子健康手帳、バスタオルをお忘れなく。

○4か月児・7か月児（H30年4月生、7月生）は離乳食指導があります。午後1時までに受付をお済ませ下さい。

子宮がん・乳がん検診の予約

医療機関	実施日及び受付時間	予約受付先
秋田厚生 医療センター	電話予約は毎週月～金曜日の13:30～15:30 検診当日は8:00までに病院外来受付窓口へ	病院・保健活動室 電話 880-3013

食生活改善推進協議会及び推進員養成講座

月 日	内 容	受付時間・会場
11月20日 (火)	・レクダンス ・「低栄養予防学習会」講話、調理実習ほか	9:30～13:00 農環センター

定期予防接種・子宮がん検診のお知らせ

【定期予防接種】

- 予防接種の種類：MRワクチン、BCG、四種混合、不活化ポリオ、日本脳炎、小児用肺炎球菌、ヒブ（Hib）、水痘、B型肝炎
- 実施方法：秋田県内予防接種協力医療機関での個別接種
 ※医療機関の詳細については、井川町健康センターへお問い合わせください。医療機関によって予約制で実施している場合や実施曜日、実施時間が決まっている場合がありますので、事前にご確認ください。

□持参するもの：母子健康手帳、予防票

【子宮がん検診】

- 子宮がん検診を町と契約した医療機関で受ける事ができます。
 ※詳しくは、健康センターにお問い合わせください。

【問い合わせ】井川町健康センター 電話 874-3300 / 有線 4455

人口などの動き

(10月1日現在)

人 口	男	2,265 人 (－48)
	女	2,529 人 (－40)
	計	4,794 人 (－88)
世帯数		1,759 戸 (12)

() 内は前年同月との比較

慶

弔

だより

(9/21～10/20届出)

□ご結婚おめでとう

- ♡ 渡邊 裕紀 (北海道)
鈴木 美香 (小今戸)
- ♡ 伊藤 康 (今 戸)
赤羽 千加 (秋田市)

□お悔やみ申し上げます

- 石坂 愛子 (79 歳・井 内)
伊藤金之助 (100 歳・羽 立)
松岡 リノ (89 歳・大 台)
小林 喜雄 (91 歳・館 岡)
齋藤富美男 (70 歳・赤 沢)
澤石 勇人 (63 歳・井 内)

善 意

□地域福祉基金へ

- ・海老沢町内の三浦キヨ子さんより亡夫 文夫さんの香典返しとして
- ・田中町内の齊藤真紀子さんより亡夫 芳雄さんの香典返しとして
- ・田中町内の齊藤真紀子さんより亡母 ミツエさんの香典返しとして

— ありがとうございました —

お願い：「慶弔だより」に氏名等の掲載を希望されない方は、届け出の際に『戸籍窓口』へお申し出ください。

施設の利用状況 (9月)

() 内は4月からの累計

■町内無料巡回バス	1,434 人 (9,365 人)
■環境改善センター	784 人 (6,703 人)
■町民体育館	1,020 人 (6,992 人)
■町民武道館	428 人 (2,679 人)
■町営野球場	179 人 (2,195 人)
■スポーツ交流館	191 人 (1,114 人)
■定住促進センター	1,134 人 (7,477 人)
■日本国花苑施設	1,280 人 (7,039 人)
■老人福祉センター	1,116 人 (6,700 人)
■子育て支援多世代交流館	1,795 人 (10,445 人)
■ごみ処理場	78 t (493 t)
■し尿処理場	8 kl (55 kl)

第33回 井川マラソン



□開催日 10月8日(月) 体育の日
午前9時から

□スタート・ゴール

町民体育館～町内周回コース

【5キの部】 ※敬称は省略します。

▽一般男子(49歳以下)

①緑川 貴士 (大館市) 18分00秒

②伊藤 哲也 (井川町) 21分34秒

③村上 翔太 (潟上市) 22分41秒

▽一般男子(50歳以上)

①菅原 修一 (潟上市) 20分46秒

②三浦 司 (秋田市) 21分43秒

③畠山 光春 (五城目町) 29分31秒

▽中学男子の部

①森田 諄 (井川町) 21分21秒

②澤橋 晴人 (井川町) 23分21秒

③石郷岡 慎治 (井川町) 25分06秒

▽一般女子の部

①加藤 咲子 (五城目町) 20分52秒



【3キペア】

▽家族の部

①菊地 結良／菊地 一将 (井川町)

▽小学校1～3年の部

①佐藤 綾彦／佐藤 暖胡 (北秋田市)

②三輪 悠人／伊藤 悠真 (井川町)

③橋内 優斗／細川 泰珠 (井川町)

▽小学校4～6年の部

①半田 秀太／伊藤 嶺 (井川町)

②渡部 宗大／佐々木 蒼 (井川町)

③今野 慎輝／今野 碧惟 (由利本荘市)

▽中学校女子の部

①伊藤 小夏／佐々木 春菜 (井川町)

▽フリーの部

①菊池 聡／菊池 瑞希 (北上市)

②佐藤 宏樹／佐藤 朋子 (北秋田市)

③齋藤 真帆／伊藤 一彦 (井川町)

19分59秒

15分34秒

15分36秒

15分37秒

12分19秒

12分23秒

12分58秒

16分00秒

11分03秒

15分36秒

19分17秒